

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astatinfo

Nr. 05
02/2011

Kindergärten

Schuljahr 2010/11

**16.270 Kinder in 773 Gruppen an
335 Kindergärten**

Im Schuljahr 2010/11 gibt es in Südtirol 335 Kindergärten, welche von 16.270 Kindern besucht werden. In absoluten Zahlen bedeutet dies eine Zunahme von 224 Kindern im Vergleich zum vorhergehenden Schuljahr. Dieser Zuwachs ist einerseits auf den Anstieg der Einschreibungen einheimischer Kinder (+83) und andererseits auf jenen ausländischer Kinder⁽¹⁾ (+141) zurückzuführen.

Im Vergleich zu vor fünf Jahren ist die Zahl der einheimischen Kinder um 531 und jene der ausländischen um 685 gestiegen.

72,8% der Kinder besuchen einen Kindergarten mit deutscher Unterrichtssprache, 22,7% einen mit italienischer Sprache und die restlichen 4,6% einen in einer ladinischen Ortschaft.

1.138 Kindergärtner/innen und 1.008 pädagogische Mitarbeiter/innen betreuen die Kinder. Ein/e Kindergärtner/in ist im Schnitt für 14 Kinder zuständig.

Scuole dell'infanzia

Anno scolastico 2010/11

**16.270 bambini in 773 sezioni di
335 scuole dell'infanzia**

Nell'anno scolastico 2010/11 sono 16.270 i bambini che frequentano una delle 335 scuole dell'infanzia dell'Alto Adige, vale a dire 224 bambini in più rispetto all'anno scolastico precedente. Questo fenomeno è da imputare sia all'incremento di iscrizioni di bambini locali (+83) che di bambini stranieri⁽¹⁾ (+141).

Rispetto a cinque anni prima, il numero di bambini autoctoni iscritti è aumentato di 531 unità ed il numero di stranieri iscritti di 685.

Il 72,8% dei bambini frequenta una scuola dell'infanzia in lingua tedesca, il 22,7% una in lingua italiana ed il 4,6% una nelle località ladine.

Gli insegnanti nelle scuole dell'infanzia sono 1.138, mentre i collaboratori pedagogici, ovvero gli assistenti, sono 1.008. Ad ogni insegnante vengono assegnati circa 14 bambini da accudire.

⁽¹⁾ Mit dem Begriff „ausländische Kinder“ sind jene gemeint, welche nicht im Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft sind. Kinder mit doppelter Staatsbürgerschaft, wovon eine die italienische ist, gelten daher nicht als ausländische Kinder.
Per bambini stranieri s'intendono quelli che non possiedono la cittadinanza italiana; sono pertanto esclusi i bambini con doppia cittadinanza, se una di queste è italiana.

10,7% Ausländerkinder: kulturelle Vielfalt in den Kindergärten

Im heurigen Schuljahr besuchen 1.742 ausländische Kinder Südtirols Kindergärten. Das entspricht einer Ausländerquote von 10,7 je 100 Eingeschriebene. Diese Kinder stammen zum größten Teil aus den europäischen Nicht-EU-Ländern (42,1%). Aus Afrika stammen 20,0% und aus Asien 18,9% der ausländischen Kinder. Aufgeschlüsselt nach Herkunftsländern sind die am häufigsten vertretenen Staaten Albanien (339 Kinder), Marokko (246), Pakistan (166), Kosovo (123) und Mazedonien (115).

Die Ausländerquote beläuft sich in den Kindergärten mit italienischer Sprache auf 23,3 ausländische Kinder je 100 Eingeschriebene. Demgegenüber beträgt sie an den Kindergärten mit deutscher Sprache 7,2 und an jenen in den ladinischen Ortschaften 4,0 je 100 Eingeschriebene.

1.371 (78,7%) von insgesamt 1.742 ausländischen Kindern sind in Italien geboren.

Eterogeneità culturale nelle scuole dell'infanzia: il 10,7% sono bambini stranieri

Nell'anno scolastico 2010/11 i bambini stranieri iscritti nelle scuole dell'infanzia altoatesine sono 1.742, vale a dire 10,7 ogni 100 iscritti. Questi bambini provengono prevalentemente da un paese europeo esterno all'UE (42,1%), il 20,0% proviene dall'Africa ed il 18,9% dall'Asia. Se si considerano le singole nazionalità, gli stati più rappresentati sono l'Albania, con 339 bambini, il Marocco (246), il Pakistan (166), il Kosovo (123) e la Macedonia (115).

Nelle scuole dell'infanzia in lingua italiana si registrano 23,3 stranieri ogni 100 iscritti, mentre nelle scuole in lingua tedesca tale quota si attesta su 7,2 ed in quelle delle località ladine su 4,0 ogni 100 iscritti.

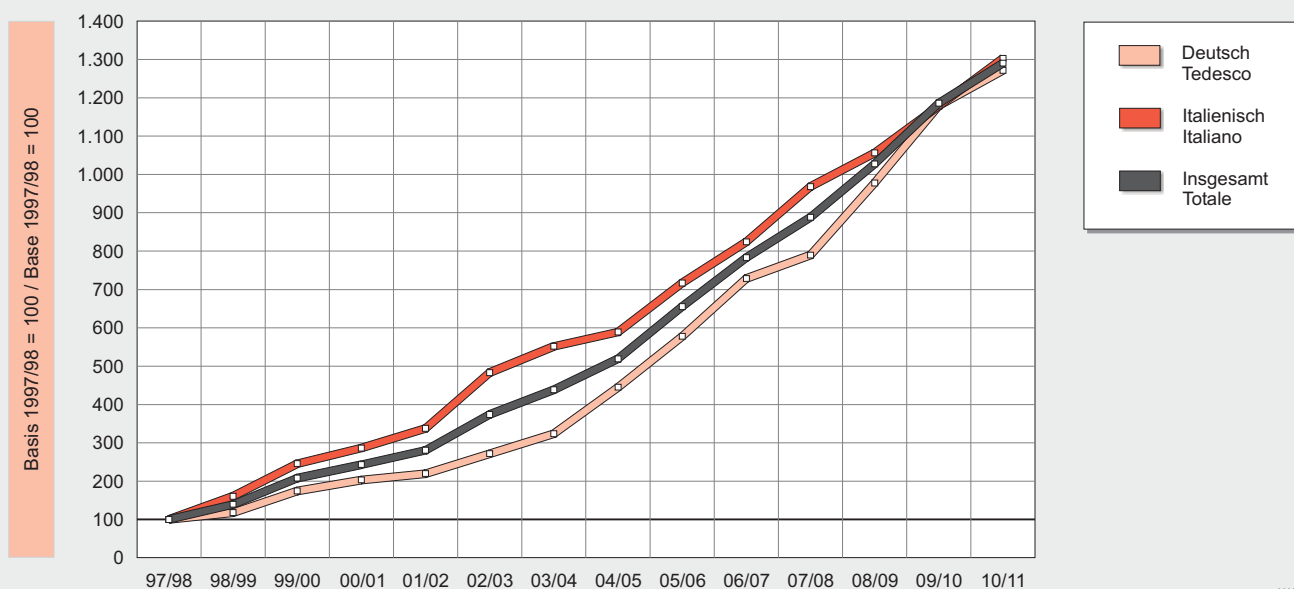
Il 78,7% dei bambini stranieri è nato in Italia, ovvero 1.371 su 1.742.

Roberto Zambiasi

Graf. 1

Index der an den Kindergärten eingeschriebenen ausländischen Kinder nach Unterrichtssprache - Schuljahre 1997/98-2010/11
Basis 1997/98 = 100

Indice dei bambini stranieri nelle scuole dell'infanzia per lingua d'insegnamento - Anni scolastici 1997/98-2010/11
Indice base 1997/98 = 100



© astat 2011 - sr

